

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

Dosya Sayısı : 2011-1-141 (Devralma)  
Karar Sayısı : 11-45/1074-370  
Karar Tarihi : 17.08.2011

**A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

Başkan : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI  
Üyeler : Doç. Dr. Mustafa ATEŞ, Dr. Murat ÇETİNKAYA, Reşit GÜRPINAR, Prof. Dr. Metin TOPRAK

**B. RAPORTÖRLER:** Cumhur Atalay HATİPOĞLU, Mehmet Mete BAŞBUĞ

**C. BİLDİRİMDE**

**BULUNAN** : Angelini Grup:  
- Finaf S.p.A.  
- Amuchina S.p.A.  
- Angenerico S.p.A.  
- International Finaf 2000 S.p.A.  
- A.C.R.A.F. S.p.A.  
Temsilcileri: Av. Tolga İŞMEN, Av. Firdevs Sera ERZENE  
Büyükdere Caddesi Maya Akar Center No: 100-102,  
Kat:18 34394 Esentepe/İstanbul

**D. TARAFLAR**

: Angelini Grup:  
- Finaf S.p.A.  
Viale Amelia 70 -00181 Rome İTALYA  
- Amuchina S.p.A.  
Via Pontasso, 13 - 16015 Casella (GE) Rome İTALYA  
- Angenerico S.p.A.  
Via Nocera Umbra, 75 -00181 Rome İTALYA  
- International Finaf 2000 S.p.A.  
Rue de Bains L-1212 LUKSEMBURG  
- A.C.R.A.F. S.p.A.  
Viale Amelia 70 -00181 Rome İTALYA

- Cilda KİRESEPI  
- Erol KİRESEPI  
- Süleyman KİRESEPI  
- Sami KİRESEPI  
- Gürel İlaç Tic. A.Ş.  
Boruçiçeği Sok. No:16 Okmeydanı Kat: 4 Şişli/İstanbul

**E. DOSYA KONUSU:** Çınay Kimya Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin (Çınay) %100 oranında hissesinin ve buna bağlı olarak tam kontrolünün Angelini Grup tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

**F. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 15.7.2011 tarih ve 5235 sayı ile giren ve eksiklikleri en son 29.7.2011 tarihinde tamamlanan bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun ve 2010/4 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri çerçevesinde düzenlenen 01.08.2011 tarih ve 2011-1-141/Öİ-11-363.CAH sayılı Ön

## 11-45/1074-370

İnceleme Raporu, 05.08.2011 tarih ve REK.0.15.00.00-120/230 sayılı Başkanlık Önergesi ile 11-45 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

50 **G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili Rapor'da; bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun ve 2010/4 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi bir devralma işlemi olduğu, bununla birlikte söz konusu işlem sonucunda, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile yasaklanan, bir ya da birden fazla teşebbüsün hakim durum yaratmaya veya mevcut hakim durumlarını güçlendirmeye yönelik olarak ülkenin bütünü yahut bir kısmında herhangi bir mal veya hizmet piyasasındaki rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığı, dolayısıyla söz konusu işleme izin verilmesi gerektiği ifade edilmiştir.

## H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

### H.1. İlgili Teşebbüslere ve Taraflara İlişkin Bilgi

İlgili teşebbüslere ve taraflara ilişkin bilgi Tablo 1`de verilmiştir.

60 **Tablo 1:** İlgili teşebbüs ve taraflar

İlgili Teşebbüsler	Teşebbüsün konumu	Faaliyet Alanları
Finaf S.p.A., Amuchina S.p.A., Angenerico S.p.A., International Finaf 2000 S.p.A., ACRAF S.p.A.	Devralan	"Angelini Grup" kontrolü altında faaliyet gösteren alıcılardan Finaf, Angelini Grup şirketlerine hizmet veren holding şirketi olup Amuchina kozmetik ve dezenfektanlar alanında, Angenerico farmasötik ürünler pazarında, International Finaf ise ilaç sektörünün yanı sıra finans ve hizmet sektörlerinde faaliyet göstermektedir. ACRAF, farmasötik üretimi ve satımı ile iştigal etmektedir.
Erol KİRESEPİ Cilda KİRESEPİ Süleyman KİRESEPİ Sami KİRESEPİ Gürel İlaç Tic. A.Ş.	Devreden	Farmasötik ürünler pazarında faaliyet göstermektedir.
Çınay Kimya Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Çınay)	Devralınan	Farmasötik ürünler pazarında faaliyet göstermektedir.

### H.2. Ciro Bilgileri ve Etkilenen Pazarlara İlişkin Bilgiler

İşlem taraflarından Angelini Grup'un Türkiye cirosu 2010 yılı itibarıyla (.....)TL iken, 2010 yılı Dünya cirosu (.....) dir. ISP nin ise 2010 yılı Türkiye cirosu (.....)TL iken Dünya cirosu (.....) TL dir.

Etkilenen pazarlara ve bu pazarlardaki rakiplere ilişkin pazar payları ise sırasıyla Tablo 2 ve Tablo 3`de verilmiştir.

70 **Tablo 2:** Etkilenen Pazarlar

No	Etkilenen Pazar <sup>1</sup>	Coğrafi Pazar	(Yatay/ Dikey)	2010 yılı Pazar Payı (%)		
				Devralan	Devre konu (Devralınan)	Toplam
1.	N6A-Anti depresanlar	Türkiye	Yatay	-	(.....)	(.....)

<sup>1</sup> Etkilenen pazarlardaki paylar ciroya göre hesaplanmıştır.

**11-45/1074-370**

2.	M1A-Antienflamatuar ve Antiromatikler (steroid olmayan)	Türkiye	Yatay	-	(.....)	(.....)
3.	M2A-Topikal Kas eklem ağrı ilaçları	Türkiye	Yatay	-	(.....)	(.....)
4.	R2A Boğaz Preparatları	Türkiye	Yatay	-	(.....)	(.....)
5.	R5D-Öksürük Baskılayıcıları (Balgam sökücü içen kombinasyonlar hariç)	Türkiye	Yatay	-	(.....)	(.....)

**Tablo 3:** Etkilenen Pazarlardaki Rakiplere İlişkin Pazar Payı Bilgisi

Etkilenen Pazar	Rakip Teşebbüsler	(Yatay/ Dikey)	Pazar Payı(%)
N6A-Anti depresanlar	Lundbeck İlaç Ticaret Limited Şirketi	Yatay	(.....)
	Pfizer İlaçları Ltd.Şti.	Yatay	(.....)
	Abdi İbrahim İlaç Sanayi ve Tic A.Ş.	Yatay	(.....)
	Pfizer İlaçları Ltd.Şti.	Yatay	(.....)
	GlaxoSmithKline İlaçları A.Ş.	Yatay	(.....)
			(.....)
M1A-Antienflamatuar ve Antiromatikler (steroid olmayan)	Ulagay İlaç Sanayi	Yatay	(.....)
	Sanovel İlaç San. ve Tic. A.Ş.	Yatay	(.....)
	Nobel İlaç San. ve Tic. A.Ş.	Yatay	(.....)
	Novartis Sağlık, Gıda ve Tarım Ürünleri San. Ve Tic. A.Ş.	Yatay	(.....)
	Abdi İbrahim İlaç Sanayi ve Tic A.Ş.	Yatay	(.....)
			(.....)
M2A-Topikal Kas eklem ağrı ilaçları	Adeka İlaç Ve Kimyasal Ürünler San. ve Tic. A.Ş.	Yatay	(.....)
	Santa Farma İlaç San. A.Ş.	Yatay	(.....)
	Embil İlaç Sanayi	Yatay	(.....)
	Ulagay İlaç Sanayi	Yatay	(.....)
	Abdi İbrahim İlaç Sanayi ve Tic A.Ş.	Yatay	(.....)
	Meda Pharma	Yatay	(.....)
	Eastpharma	Yatay	(.....)
	Şanlı İlaç Sanayi A.Ş	Yatay	(.....)
	Novartis Sağlık, Gıda ve Tarım Ürünleri San. ve Tic. A.Ş.	Yatay	(.....)
			(.....)
R2A Boğaz Preparatları	Drogsan İlaçları San ve Tic. A.Ş.	Yatay	(.....)
	Delta Vital İlaç San.Tic. Ltd. Şti.	Yatay	(.....)
	Santa Farma İlaç San. A.Ş.	Yatay	(.....)
	Abdi İbrahim İlaç Sanayi ve Tic A.Ş.	Yatay	(.....)
			(.....)
R5D-Öksürük Baskılayıcıları (Balgam sökücü içen kombinasyonlar hariç)	Drogsan İlaçları San ve Tic. A.Ş.	Yatay	(.....)
	Abdi İbrahim İlaç Sanayi ve Tic A.Ş.	Yatay	(.....)
	Novartis Sağlık, Gıda ve Tarım Ürünleri San. ve Tic. A.Ş.	Yatay	(.....)
	Dr. F. Frik İlaç A.Ş.	Yatay	(.....)
	Bayer	Yatay	(.....)

## H.3. Değerlendirme

Dosya konusu işlem, Türkiye’de beşeri ilaç piyasasında faaliyet gösteren Çınay Kimya Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Çınay) hisselerinin tamamının, Angelini Grup’a bağlı şirketler tarafından devralınmasıdır. Çınay’ın mevcut durumdaki ve işlem sonrasında ortaya çıkacak hissedarlık yapısı Tablo 4’de yer almıştır.

**Tablo 4:** Çınay’ın mevcut ve bildirim sonrası hissedarlık yapısı

Hissedar	Hisse Adedi	Hissedarlık Oranı (%)
Çınay’ın mevcut hissedarlık yapısı		
Gürel İlaç Tic. A.Ş.	(.....)	(.....)
Erol Kiresepi	(.....)	(.....)
Cilda Kiresepi	(.....)	(.....)
Süleyman Sözen	(.....)	(.....)
Sami Kiresepi	(.....)	(.....)
<b>Toplam</b>	<b>1.000.000</b>	<b>100</b>
Çınay’ın bildirim konusu işlem sonrasındaki hissedarlık yapısı		
Finaf	(.....)	(.....)
Amuchina	(.....)	(.....)
Angenerico	(.....)	(.....)
International Finaf	(.....)	(.....)
ACRAF	(.....)	(.....)
<b>Toplam</b>	<b>1.000.000</b>	<b>100</b>

80

Çınay’ın mevcut durumdaki en büyük hissedarı olan Gürel İlaç Tic. A.Ş.’nin büyük ortakları %(.....) oranındaki payla Erol KİRESEPI ve %(.....)oranındaki payla Cilda KİRESEPI’dir. Çınay’ın doğrudan ve dolaylı olarak yaklaşık %(.....) oranındaki hissesinin ve dolayısıyla devralınan şirketin kontrolünün Erol KİRESEPI’de olduğu anlaşılmıştır.

Bildirim konusu işlem neticesinde, Çınay’ın hisselerinin tamamı Angelini Grup’a bağlı şirketler tarafından devralınmakta ve Çınay’ın tam kontrolü Angelini Grup kontrolündeki Finaf’a geçmektedir.

90

Dosya kapsamındaki bilgi ve belgeler incelendiğinde, Çınay’ın halihazırda ruhsatlarına sahip olduğu ve bildirim konusu devir işlemindeki etkilenen pazarların belirlenmesinde dikkate alınan Roladol, Desyrel, Tantum, Tantum Verde ve Perebron markalı ürünlerden Desyrel, Tantum, Tantum Verde ve Perebron’un mülkiyetinin Angelini Grup’a bağlı ACRAF’a ait olduğu anlaşılmıştır. Bildirim formunda, Roladol adlı ilacın Çınay tarafından geliştirilen ve ruhsatı alınan jenerik bir ürün olduğu, ancak bu ürünün hiçbir zaman piyasaya sunulmadığı ifade edilmiştir.

100

Taraflar arasındaki mevcut ilişkide, Angelini Grup, sözü edilen Roladol haricindeki ürünlerin Türkiye’de ruhsatlandırılması amacıyla Çınay’ı yetkilendirmiştir. Zira, Türkiye’de yürürlükte olan Beşeri Tıbbi Ürünler Ruhsatlandırma Yönetmeliği’nin 6. maddesine göre, bir beşeri tıbbi ürün için yalnızca Türkiye sınırları dahilinde yerleşik bulunan gerçek veya tüzel kişiler ruhsat başvurusunda bulunabilmektedir. Bununla birlikte, aynı yönetmeliğin 8. maddesine göre, ruhsat başvurusunda bulunan gerçek veya tüzel kişinin, ürünü, başka bir gerçek veya tüzel kişinin verdiği lisans ile Türkiye piyasasına sunması durumunda, ruhsat başvurusunda bulunanın Türkiye’deki tek yetkili temsilci olduğunu belgelendirmesi koşulu aranmaktadır. Bu noktada mevcut ilişkiyi bir başka şekilde ifade etmek gerekirse; 1.1.2005 tarihinde Angelini Grup’a bağlı ACRAF SpA ve Çınay arasında imzalanan Lisans Anlaşması ile Desyrel, Tantum, Tantum Verde ve Perebron adlı ürünlerin Türkiye’de ruhsatlandırılması ve alt lisanslama yoluyla piyasaya sunulması amacıyla Çınay’a lisans verilmiştir. Çınay ise sahip olduğu bu yetki ile ruhsatlarını aldığı ilaçları -%(.....) oranındaki payıyla yine

## 11-45/1074-370

- 110 Erol KİRESEPİ'nin kontrolünde bulunan - Santa Farma İlaç San. A.Ş. (Santa Farma) aracılığıyla piyasaya sunmaktadır. Çınay ile Santa Farma arasındaki iş ilişkisi ise bir alt lisans sözleşmesine dayanmaktadır. Dolayısıyla, 2010 yılında Çınay'ın elde etmiş olduğu (.....) TL tutarındaki ciro, Santa Farma'dan alınan lisans ücretinden kaynaklanmaktadır. Ne var ki, bildirim konusu işlemin izne tabii olup olmadığının tespiti amacıyla dikkate alınması gereken cironun, adı geçen ürünlerin satışından elde edilen toplam hasılat göz önünde bulundurularak hesaplanması gerekmektedir. Nitekim, devir işlemi gerçekleştirildikten sonra, Angelini Grup, Çınay aracılığıyla ürünlerin ruhsatlarına, dolayısıyla da ürünlerin Türkiye'de piyasaya sunulabilmesi için gerekli yetkiye de sahip olacaktır. Bu nedenle, ilgili cironun hesabında etkilenen pazarın tam olarak göz önünde bulundurulabilmesi açısından Santa Farma'nın adı geçen ürünlerin satışından elde ettiği cironun da dikkate alınması gerektiği düşünülmüştür. Bu noktada, Santa Farma'nın Roladol<sup>2</sup>, Desyrel, Tantum ve Perebron ürünlerinden 2010 yılında elde ettiği ciro ise (.....) TL'dir.

Bu bilgiler ışığında, bildirim konusu işlemin, -kontrol değişikliğine yol açması ve tarafların cirolarının 2010/4 sayılı Tebliğ'in 7. maddesinde ifade edilen eşiği aşması nedeniyle- Rekabet Kurulundan izin alınması gereken bir devralma işlemi niteliğinde olduğu anlaşılmıştır.

- 130 Çınay'ın anti depresanlar, antienflamatuar ve antiromatikler (steroid olmayan), topikal kas eklem ağrı ilaçları, boğaz preparatları, öksürük baskılayıcıları (balgam sökücü içen kombinasyonlar hariç) pazarlarındaki faaliyetleri esasen Angelini Grup'tan alınan yetki ile piyasaya sunulan ürünlerden kaynaklandığından, dosya konusu işlem sonrasında hâkim durum yaratılmasının veya mevcut hâkim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığı, bu nedenle işleme izin verilmesi kanaatine varılmıştır.

## I. SONUÇ

- 140 Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre; söz konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 2010/4 sayılı "Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.

150

<sup>2</sup> Mevcut bilgi ve belgelere göre, Roladol adlı ilaç Çınay tarafından geliştirilen ve ruhsatı alınan jenerik bir ürün olup, bu ürün hiçbir zaman piyasaya sunulmamıştır.

